

石膏照護須知

Luru ý của chăm sóc em bé bó bột

1. Kapan gips spica pinggul digunakan(什麼情況下會使用髖部人字形石膏)?

Ketika bayi Anda mengalami displasia perkembangan pinggul, Setelah intervensi bedah, artroplasti pinggul digunakan. Gips menjaga panggul dalam posisi fleksi dan abduksi, memberikan dukungan dan mencegah dislokasi lagi. Umumnya, akan digunakan selama 4-6 minggu, dan diperlukan kunjungan tindak lanjut secara berkala. (當寶寶有發展性髖關節發育不良，手術介入治療後，即會使用髖部人字形石膏，使髖部維持屈曲、外展姿勢，提供支持作用，避免再次脫位。一般而言會使用 4-6 周，並定期回診追蹤)。

2. Hal-hal yang perlu diperhatikan dalam kehidupan sehari-hari (日常生活注意事項):

(1) Bila plester basah, lap dengan handuk hangat, biarkan agak kering di udara, lalu gunakan pengering rambut pada mode udara dingin untuk mengeringkannya.

(石膏弄濕時，可用溫毛巾擦拭，在空氣中暴露微乾後，使用吹風機冷風模式吹乾)

(2) Saat mandi, disarankan menggunakan spons. Saat mencuci rambut, satu orang dapat menggendong anak sementara yang lain membersihkan.

(洗澡時，建議使用擦澡，洗頭時可由一人抱著，一人清潔)

(3) Saat mengganti popok, Anda dapat terlebih dahulu memasukkan popok ukuran asli ke dalam plester sebelum menggantinya, dan periksa popok setiap 2-3 jam.

(更換尿布時，可先將原尺寸尿布塞入石膏內，再進行更換，並須 2-3 小時巡視尿布)

(4) Saat tidur, dianjurkan untuk sedikit meninggikan kepala guna mencegah urin merembes ke dalam plester.

(睡覺時，建議頭部稍微墊高，避免尿液滲漏至石膏內)

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

3. Tindakan pencegahan terhadap makanan, pakaian dan perumahan (食衣住注意事項) :

Makanan (食)	Pakaian (衣)	Tempat tinggal (住)
Makan sedikit tapi sering (少量多餐)	Berpakaianlah dengan longgar (穿著寬鬆)	Perhatikan keamanan lingkungan (注意居家環境安全)

4. Perhatikan lima hal yang boleh dan tiga hal yang tidak boleh dilakukan (注意**五**多**三**不要)

bisa melakukan

Berikan lebih banyak sentuhan dan pelukan, dan gunakan mainan untuk mengalihkan perhatian anak

(給予觸撫、擁抱，可利用玩具分散注意力)

bisa melakukan

Penilaian sirkulasi, pucat, suhu, denyut nadi, nyeri yang sering (dua jam) sekali

(**每隔**二小時評估循環，蒼白、溫度脈搏消失、疼痛)

bisa melakukan

Lebih banyak (dua jam) sekali untuk membantu membalikkan badan dan mengubah posisi

(**每隔**二小時協助翻身、更換姿勢)

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

bisa melakukan

Berikan lebih banyak pijatan otot
(多給予肌肉按摩)

bisa melakukan

Jika Anda tidak membatasi asupan cairan, minumlah banyak air untuk mengurangi sembelit
(若沒有限制水分攝取，可多喝水，以減少便秘)

5. Tiga hal tidak mau (三不要)

Jangan memberikan mainan yang terlalu kecil untuk mencegahnya jatuh ke plester.
(勿給予過小玩具，以免掉入石膏內)



Jika kulit di dalam gips terasa gatal, jangan gunakan apa pun untuk menggaruknya. (石膏內皮膚搔癢時，勿使用任何東西到石膏內抓癢)

Jangan gunakan bedak talk untuk menghindari iritasi kulit. (勿使用爽身粉，避免造成皮膚刺激)



6. Jangan memberikan mainan yang terlalu kecil untuk mencegahnya jatuh ke plester (拆石膏後之注意事項):

(1) Cuci kulit Anda dengan lembut menggunakan air hangat dan jangan menggaruk kulit Anda dengan tangan.

(使用溫水輕柔清洗皮膚、勿用手抓皮膚)

石膏照護須知

Lưu ý của chăm sóc em bé bó bột

(2) Anda dapat menggunakan minyak dan losion minyak domba untuk melumasi kulit.

(可使用綿羊油、乳液潤滑皮膚)

(3) Perhatikan keselamatan/keamanan aktivitas.

(注意活動安全)

7. Jika salah satu dari situasi berikut terjadi, segera cari pertolongan medis (如果出現了以下情況，需立即就醫):

(1) Jari distal gips sangat bengkak, bayi menangis terus-menerus (kesakitan) bila disentuh, dan pucat serta berwarna keunguan.

(石膏固定的遠端指（趾）頭有極度腫脹、碰觸時寶寶哭鬧不停(疼痛)、蒼白、發紫)

(2) Plesternya pecah atau hancur.

(石膏斷裂或粉碎)

(3) Bila terjadi perubahan kesadaran, kesulitan bernafas atau gejala ketidaknyamanan lainnya.

(出現意識改變、呼吸困難或其他不適症狀時)

(4) Gips terasa longgar atau terlalu ketat.

(感覺石膏變鬆或太緊)

(5) Bau busuk atau eksudat dari plester.

(出現任何臭味或滲出液從石膏溢出)

8. Referensi (參考資料):

Tu, S.-L. (2024). Care for Developmental Dysplasia of the Hip. *Changhua Nursing*, 31(1), 9 – 15.
[https://www.aerialibrary.com/Common/Click_Doi?DOI=10.6647%2fCN.202403_31\(1\).0003](https://www.aerialibrary.com/Common/Click_Doi?DOI=10.6647%2fCN.202403_31(1).0003)

Liu, Y.-H. (2023). Nursing Care for Children with Musculoskeletal Disorders. In M.-P. Fen (Ed.), *Pediatric Nursing* (2nd ed., pp. 620 – 633). Sin Wen Jing Publishing.